

ANIS

(export du DFSM au 25/02/2026 à 10:30)

[1] ANIS Agriculture - Agronomie

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition

Herbe* cultivée.

Notes

- nomen ANISUM syn CUMIN syn FENOUIL ROMAIN syn CUMIN DOUX

Citations

- Anis desire terre bien remuee et bien fouye, labouree et grasse, et vient tresbien qui le fume et arrouse. Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, VI, chap. 5, fol. 154r.

[2] **ANIS** Médecine - Diététique

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Graines de cette herbe*, en tant qu'elles favorisent la montée de lait chez les jeunes mères et la qualité du sperme chez les hommes.

Notes

- nomen ANISUM syn CUMIN syn FENOUIL ROMAIN syn CUMIN DOUX

Citations

- Por fere avoir a feme lait et as homes esperme. Donnez la poudre d' anis a user en viandes et en boivres.
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines*, 2nde moitié du XIIIe s., p. 11.

[3] ANIS Médecine - Pharmacopée

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Graines de cette herbe*, en tant qu'elles ont de nombreux usages médicaux, et notamment sont utilisées contre les spasmes digestifs, les ballonnements, la constipation, les refroidissements, la chute des cheveux, ou encore certains apostumes (écrouelles, apostume aux couilles).

Notes

- var ANICH var ANISE nomen ANISUM syn CUMIN syn FENOUIL ROMAIN syn CUMIN DOUX

Citations

- Mes ky medicine vodra saver Ici mult bone porat trover. Semense de anise, de fenoil, Ces dous par eus e pus maroil Od centorie, tuz sei[e]nt quit, Si cum trovez ci escrit.
Anon., *Novelle Chirurgie*, ca 1250, fol. 66vb.
- car qui prent .i. cok bien viel, et le wide dedens, et le remplisse de polipode et d' anis, et le faice cuire en ewe, et quant il sera bien cuis, si boive l'ewe : tele ewe vaut à chiaus ki ont douleurs de flans, et à ciaux qui ne puent aller à chambre, et à ciaux qui tranblent et à tous ciaux qui ont maladies de froidure.
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 128-129.
- si engendre [figue] boins sans, et espurge les malvaises humeurs du cors, et font bien oriner, et espurgent le pis, et eslargissent les voies du poumon, et por ce que on n'est pas sans ventosité, si doit on apriès user anich, ameos, gingembre, semence de fenoil, et autres choses por le ventosité oster
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 145.
- Autre bon [por les chevoux qui cheent faire tenir] : de la jus de l'ache et cele de l' anis et movez bien ensamble en .i. pou de vin. Si le boilliez sor le feu jusque il soit bien espes et le metez en boistes et puis au soir et au matin mengiez trois cuilleries tant que vos soiez sains.
Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras*, 1ère moitié du XIVe s., fol. 79v-80r.
- Anis est chaux et sès el terz degrez [...]. [...] Contra ventosite et contra indigestion et contre aigre rothes. Prenez la semence d' anis et de fanoil [...].
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines*, 2nde moitié du XIIIe s., p. 10.
- Al poumont valent cestes choses : [...] genciane, coumin, anise, contaure...
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets*, Diet., ca 1300, l. 597.
- Item sechiés bien anis et en faites poudre et confisiés avec miel cru et mettés dessus, ce en garist.
Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1300, fol. 15vb.
- Encore cuis semence de perresin et de fenoul, especes, ape, anis, commin et en cele decoction melle laine atout le suint et met caut par desus [apostume des couilles].
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 23r.
- Et s'il ne la puet prendre ovec vin, praigne la ovec decoction de anis, car tous les sages anciens s'acordent que anis vaut souverainement en toutes ces lesions.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie*, 1314, chap. 1754, p. 110.
- telle douleur [sous les côtes, à hauteur des hypocondres] peut estre garie par medecines laxatives, chaudes et seches, carmmans [sic, cor. Lafeuille calmans] et dissolvens telles humeurs : car se nature peust ouvrir et qu'elle feust assez forte, par sa chaleur naturelle elle les resolvast, car par deffaut de chaleur sont elles engendrees, et pour ce les clistoires resolutifz sont bons au commencement, et les fomentacions resolutives aprez, comme camo., anis, cami., et le baing, la matiere evacuee premierement avec aucunes herbes si comme origan, calament, sanbuci, ebuli, petrosil.
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 197.
- Ces medecines dont, les unes purgent par le ventre desoubs, si comme agaric, turbith, mirabolons et pluseurs aultres, et les autres par le orine, si comme persin, anis

, fenoul, ape et plusieurs autres.

Evrart de Conty [Aristote], *Problemes*, ca 1380, I, 48, fol. 39v.

[4] **ANIS** Médecine - Pharmacopée

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Graines de cette herbe*, en tant qu'elles font éternuer.

Citations

- Se ceu non, si prent .i. pot, et fai .i. pertus ou cuvercle, et i met herbes que puissent ovrir la bouche de la marris, si com calament, rue, anis, camomille, cassialigne et sentoire [...].
Anon. [Albucasis], *Cyrurgie*, ca 1250, fol. 45vb.

[5] **ANIS** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Herbe* qui ressemble au fenouil, anis.

Notes

- nomen ANISUM syn CUMIN syn FENOUIL ROMAIN syn CUMIN DOUX
- Glose En français moderne, on utilise les appellations *anis* ou *anis vert*. Taxinomie moderne : *Pimpinella anisum* L. (famille: Apiaceae). Les textes médiévaux sont généralement peu prolixes pour écrire les plantes ; dans le cas de l'anis, ce qui ressort, c'est la ressemblance avec le fenouil, comme en témoigne l'*Alphita* dans sa notice latine (éd. J. L. G. Mowat, Oxford, Clarendon Press, 1887, s. v. *Anisum*, p.10). [F. Vigneron]

Citations

- De anis, de aniso
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, *table générale des matières*, fol. 4r.
- [...] anis [...]
Jean Pitard, *Réceptaire*, ca 1300, fol. 19ra.

[6] **ANIS** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Graines produites par cette herbe*.

Notes

- nomen ANISUM syn CUMIN syn FENOUIL ROMAIN syn CUMIN DOUX
- Glose Comme c'est encore le cas en français moderne pour l'anis, par métonymie, le nom de la plante est aussi le nom du fruit. [F. Vigneron]

Citations

- Anis est chault et secq ou second degré. Et est appelé en aultre maniere commin ou fenoil romain. Et est la semence d'une herbe qui ainsi est appelée.
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, 10227, 1373, VI, chap. 5, fol. 154r.
- Aniz est chaux et sès el terz degrez, et le clame l'en par autre non comin douz. C'est la semence d'un[e] herbe que l'en claimme par cest non meismes.
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines*, 2nde moitié du XIIIe s., p. 10.
- Anis a toutes les proprietiez de l'anet mais il a la [saveur] plus douce, et si a la semence plus menue et plus ronde et a la vertu de degaster les vantositez et de garder la digestion, et de estouper les conduis du foye et de la rate, et de briser la pierre ou corps et d'ouvrir touz les conduis dedens le corps, et de les amander.
Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Propriétés de choses*, 1372, fol. 245v.

[7] **ANIS (Anis plat)** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW XXIV 599a : anisum

Définition Herbe* dont les feuilles ne présentent pas de dentelure.

Notes

- **Glose** Plante dont l'identification reste impossible à déterminer sur la base de la seule attestation. Toutefois, la ressemblance avec l'anis, telle qu'elle est suggérée par la désignation, nous incite à songer soit à l'estragon (*Artemisia dracunculus*, L., Astracées), dont l'odeur rappelle celle de l'anis, et dont les feuilles ressemblent à cette même plante, soit, plutôt, à l'aneth (*Anethum graveolens*, L., Apiacées), qui ressemble beaucoup à l'anis. (YS).

Citations

- ...les choses aussi qui s'ensuient sont bonnes au fondememnt : anis plat,...
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 31v.